

LICENČNÁ ZMLUVA

uzatvorená v zmysle zákona č. 185/2015 Z .z. Autorský zákon v znení neskorších predpisov (ďalej ako „**Autorský zákon**“) a § 262 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej ako „**Obchodný zákonník**“) medzi zmluvnými stranami:
(ďalej len „**zmluva**“)

Čl. 1

Zmluvné strany

1.1 Slovenská televízia a rozhlas

sídlo: Mlynská dolina, 845 45 Bratislava
zastúpený: Mgr. Igor Slanina, zástupca generálneho riaditeľa
IČO: 56 398 255,
DIČ: 2122292832
IČ DPH: SK2122292832
bankové spojenie: XXXXXX
číslo účtu IBAN: XXXXXX
zápis: Obchodný register Mestského súdu Bratislava III, oddiel: Po, vložka č.: 8978/B
(ďalej len „**poskytovateľ**“ alebo „**STVR**“)

a

1.2 MARKÍZA - SLOVAKIA, spol. s r.o.

sídlo: Bratislavská 1/A, 843 56 Bratislava
zastúpená: Peter Chalupa, riaditeľ oddelenia akvizícií pre TV Markíza, TV Nova, RTL a Pop TV
IČO: 31 444 873
DIČ: 2020363257
IČ DPH: SK2020363257
bankové spojenie: XXXXXX
číslo účtu IBAN: XXXXXX
zápis: Obchodný register Mestského súdu Bratislava III, oddiel: Sro, vložka č.: 12330/B
(ďalej len „**nadobúdateľ**“)

uzatvárajú túto zmluvu:

Čl. 2

Predmet zmluvy

- 2.1 Predmetom tejto zmluvy je udelenie licencie k slovenskej zvukovej verzii audiovizuálneho diela „**Splat a Harry /SPLAT AND SEYMOUR/ 1-52**“, IDEC: 622-2810-2008-0001...0052, rozsah spolu: 575 min (ďalej len „**slovenská zvuková verzia AVD**“).
- 2.2 Touto zmluvou poskytovateľ udeľuje nadobúdateľovi licenciu na použitie slovenskej zvukovej verzie AVD výlučne prostredníctvom sprístupňovania slovenskej zvukovej verzie AVD verejnosti formou VOD prostredníctvom spoplatnenej on-line video požičovne na internetovej stránke VOYO v rozsahu danom licenčnou zmluvou so zahraničným vlastníkom práv k AVD, ktorú nadobúdateľ uzatvoril na šírenie AVD v zmysle tohto bodu. Nadobúdateľ predloží povolenie na použitie slovenskej zvukovej verzie AVD od vlastníka vysielacích práv.
- 2.3 Poskytovateľ licenciu udeľuje ako nevýhradnú, počas licenčnej doby **od 01.02.2025 do 31.01.2028**, s teritoriálnym obmedzením na územie Slovenskej republiky a bez oprávnenia poskytnúť udelenú licenciu k slovenskej zvukovej verzii AVD tretej osobe formou postúpenia licencie alebo udelením sublicencie.
- 2.4 Nadobúdateľ sa zaväzuje zaplatiť poskytovateľovi odmenu uvedenú v čl. 4 tejto zmluvy.

Čl. 3

Práva a povinnosti zmluvných strán

- 3.1 Poskytovateľ vyhlasuje, že so súhlasom zahraničného majiteľa práv k AVD dal oprávnenne vyrobiť slovenskú zvukovú verziu AVD, že od všetkých na výrobe tejto verzie zúčastnených autorov, režisérov a výkonných umelcov získal licenciu s oprávnením udeliť sublicenciu pre tretie osoby na použitie slovenskej zvukovej verzie AVD podľa Prílohy č. 1 tejto zmluvy.
- 3.2 Poskytovateľ je majiteľom práv výrobcu slovenskej zvukovej verzie AVD a je oprávnený k udeleniu licencie na použitie uvedené v bode 2.2 tejto zmluvy.
- 3.3 Poskytovateľ v rámci vlastných výrobnotechnických kapacít na náklady nadobúdateľa poskytne pracovisko s obsluhou a zašle súbory so slovenskou zvukovou verziou AVD v elektronickej/digitálnej podobe a dodá ich nadobúdateľovi prostredníctvom služby FTP, po úhrade zálohovej faktúry podľa bodu 4.2 tejto zmluvy.
- 3.4 Nadobúdateľ sa zaručuje, že získal od vlastníka práv k AVD licenciu na použitie AVD podľa bodu 2.2 tejto zmluvy a súhlas na použitie slovenskej zvukovej verzie AVD v zmysle tejto zmluvy a o tejto skutočnosti predloží povolenie od vlastníka vysielacích práv k AVD.
- 3.5 Nadobúdateľ sa zaväzuje, že na svoje náklady získa súhlasy a vysporiada nároky autorov, režisérov, výkonných umelcov, nositeľov práv hudobnej zložky a/alebo iných nositeľov práv slovenskej zvukovej verzie AVD (ďalej len „nositelia práv“) za použitie ich diel, umeleckých výkonov a/alebo iných predmetov ochrany v rámci použitia slovenskej zvukovej verzie AVD v rozsahu udelennej licencie podľa čl. 2 a bodu 3.9 tejto zmluvy, ak vzniknú. Poskytovateľ dodá nadobúdateľovi Prihlášku k slovenskej zvukovej verzii AVD s autorskými údajmi.
- 3.6 Nadobúdateľ sa zaväzuje, že v záverečných titulkoch AVD uvedie poskytovateľa ako výrobcu slovenskej zvukovej verzie a že v titulkoch budú uvedené mená všetkých autorov, výkonných umelcov a ďalších osôb zúčastnených na výrobe slovenskej zvukovej verzie AVD tak, ako sú uvedené v materiáloch dodaných poskytovateľom. Poskytovateľ súhlasí, aby si nadobúdateľ do svojho prepisu vložil svoj vlastný úvodný titulok.
- 3.7 Nadobúdateľ sa zaväzuje, že rozmnoženinu slovenskej zvukovej verzie AVD použije len spôsobom a v rozsahu licencie podľa čl. 2 tejto zmluvy a po uplynutí licenčnej doby tieto záznamy skartuje - zmaže.
- 3.8 Nadobúdateľ sa ďalej zaväzuje, že bez súhlasu poskytovateľa nevykoná v slovenskej zvukovej verzii AVD také úpravy/strihy, ktoré by znížovali hodnotu diela alebo menili jeho obsah a/alebo zmysel alebo by znevažovali osoby/umelecké výkony v ňom zachytené. Vykonanie akýchkoľvek úprav je podmienené písomným súhlasom poskytovateľa. Písomný súhlas vo forme dodatku musí byť súčasťou zmluvy.
- 3.9 Nadobúdateľ je oprávnený použiť na výrobu upútaviek k AVD slovenskú zvukovú verziu AVD v rozsahu max. 3 minúty výlučne len za účelom propagácie jednotlivých častí AVD v rámci sprístupňovania verejnosti v zmysle tejto zmluvy.
- 3.10 Nadobúdateľ je povinný nahradiť poskytovateľovi prípadnú škodu, ktorá poskytovateľovi vznikne porušením záväzku/povinností podľa tejto zmluvy zo strany nadobúdateľa, najmä povinnosti podľa bodu 3.6 tejto zmluvy. Nadobúdateľ je povinný uhradiť škodu najneskôr do 14 pracovných dní odo dňa, kedy mu poskytovateľ vznik škody oznámil.

Čl. 4 Odmena

- 4.1 Za udelenie licencie na použitie slovenskej zvukovej verzie AVD spôsobom a v rozsahu licencie podľa čl. 2 tejto zmluvy a poskytnutie pracoviska s obsluhou podľa bodu 3.4 tejto zmluvy zaplatí nadobúdateľ poskytovateľovi celkovú odmenu:

4.1.1 Celková odmena:	6 322,- € + 23% DPH;
4.1.1.1 licencia	5 750,- € + 23% DPH (10,- € + 23% DPH/1 min.),
4.1.1.2 poskytnutie pracoviska s obsluhou	520,- € + 23% DPH (10,- € + 23% DPH/1 epizóda),
4.1.1.3 elektronický súbor	52,- € + 23% DPH (1,- € + 23% DPH/1 súbor).
- 4.2 Celkovú odmenu podľa bodu 4.1.1 uhradí nadobúdateľ na účet poskytovateľa uvedený v záhlaví tejto zmluvy na základe zálohovej faktúry so splatnosťou 14 dní od vystavenia. Vyúčtovacia faktúra bude vystavená do 15 dní odo dňa uskutočnenia zdaniteľného plnenia a zaslaná na adresu nadobúdateľa: faktury@markiza.sk. Za deň uskutočnenia zdaniteľného plnenia pre účely DPH sa považuje deň účinnosti zmluvy alebo deň prijatia platby a to ten, ktorý nastane skôr.
- 4.3 Zmluvné strany sa dohodli, že ak nadobúdateľ nepoukáže uvedenú odmenu na účet poskytovateľa v lehote splatnosti, je poskytovateľ oprávnený fakturovať nadobúdateľovi za každý deň omeškania úrok z omeškania v zákonnej výške.
- 4.4 Poskytovateľ, ktorý je platiteľom dane z pridanej hodnoty, určí v zmluve a na faktúrach vystavených podľa tejto zmluvy na úhradu plnenia bankový účet, ktorý správca dane zverejnil v súlade so zákonom č. 222/2004 Z.z o dani

z pridanej hodnoty DPH (ďalej len „zákon o DPH“) na webovom sídle finančného riaditeľstva (ďalej len „Oznámený účet“). Ak v zmluve alebo na faktúre poskytovateľ uvedie iný bankový účet ako Oznámený účet, nadobúdateľ je oprávnený poukázať platbu na ktorýkoľvek Oznámený účet poskytovateľa. Poukázanie platby na ktorýkoľvek Oznámený účet (t. j. účet odlišný od účtu uvedeného na faktúre) zmluvné strany považujú za riadne poukázanie plnenia podľa zmluvy. Ak poskytovateľ nemá žiadny Oznámený účet riadne zverejnený na webovom sídle finančného riaditeľstva v súlade so zákonom o DPH, nadobúdateľ je oprávnený zraziť z každej fakturovanej platby za uskutočnené zdaniteľné plnenie sumu dane z pridanej hodnoty a odvieť ju v mene poskytovateľa príslušnému daňovému úradu, čím zamedzí vzniku povinnosti ručenia za daň. Po poukázaní dane z pridanej hodnoty príslušnému daňovému úradu v zmysle predchádzajúcej vety je poukázanie zdaniteľného plnenia bez príslušnej dane z pridanej hodnoty (t. j. iba základ dane) zmluvnými stranami považované za riadnu úhradu podľa tejto zmluvy (t.j. základ dane a výška dane z pridanej hodnoty) a poskytovateľ nie je oprávnený požadovať od nadobúdateľa úroky z omeškania, penále, zmluvné pokuty, náhradu škody ani iné sankcie, a to ani v prípade, ak by takéto alebo podobné sankcie boli poskytovateľovi vyrubené daňovým úradom. V prípade zmeny Oznámeného účtu je poskytovateľ povinný bezodkladne písomne informovať nadobúdateľa o tejto skutočnosti prostredníctvom emailu zaslaním kontaktnej osobe u nadobúdateľa a zároveň aj na faktury@markiza.sk.

Čl. 5 Záverečné ustanovenia

- 5.1 Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády SR.
- 5.2 Zmluvné strany berú na vedomie povinnosť poskytovateľa zverejniť túto zmluvu podľa § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov a na tento účel zmluvné strany vyhlasujú, že súhlasia so zverejnením zmluvy v rozsahu platnej legislatívy.
- 5.3 Zmluvné strany sa dohodli, že sa ich vzájomné právne vzťahy súvisiace s poskytnutím licencie, ktoré vznikli v období do dňa účinnosti tejto zmluvy, primerane spravujú ustanoveniami tejto zmluvy.
- 5.4 Všetky zmeny alebo dodatky tejto zmluvy možno urobiť iba písomne po dohode oboch zmluvných strán, musia byť číslované a budú tvoriť nedielnú súčasť tejto zmluvy.
- 5.5 Poskytovateľ môže od tejto zmluvy odstúpiť, ak mu nadobúdateľ nezaplatí dohodnutú odmenu riadne a včas podľa bodu 4.2 alebo ak nesplní alebo poruší niektorý zo záväzkov, resp. niektorú z povinností prevzatých touto zmluvou. Účinky odstúpenia od zmluvy nastávajú doručením odstúpenia od zmluvy nadobúdateľovi. Odstúpením od zmluvy nie je dotknutý nárok poskytovateľa na náhradu škody v celej výške spôsobenej škody.
- 5.6 Právne vzťahy neupravené touto zmluvou sa riadia podľa príslušných ustanovení Autorského zákona, Obchodného zákonníka alebo iných všeobecne záväzných právnych predpisov platných v Slovenskej republike.
- 5.7 Zmluvné strany sa zaväzujú, že prípadné spory, ktoré vzniknú pri plnení tejto zmluvy, budú riešiť predovšetkým dohodou. Pokiaľ k dohode nedôjde, zmluvné strany sa výslovne dohodli, že spory budú riešiť prostredníctvom príslušného súdu v sídle poskytovateľa.
- 5.8 Táto zmluva je vyhotovená v dvoch vyhotoveniach v slovenskom jazyku, po jednom pre každú zmluvnú stranu.
- 5.9 Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak toho, že obsah tejto zmluvy zodpovedá ich skutočnej a slobodnej vôli ju podpísali.

V Bratislave, dňa

V Bratislave, dňa

V mene a za nadobúdateľa:

V mene a za poskytovateľa:

MARKÍZA-SLOVAKIA, spol. s r.o.

Meno: Peter Chalupa

Funkcia: Riaditeľ oddelenia akvizícií pre TV
Markíza, TV Nova, RTL a Pop TV

Slovenská televízia a rozhlas

Meno: Mgr. Igor Slanina

Funkcia: Zástupca generálneho riaditeľa

Príloha č. 1
k Licenčnej zmluve č. ZN2001584

1. Licencia získaná poskytovateľom od režiséra slovenskej zvukovej verzie AVD na základe uzatvorenej Zmluvy o vytvorení audiovizuálneho diela a o udelení licencie na jeho použitie:

Autor touto zmluvou dáva STVR výhradný súhlas (výhradnú licenciu) na všetky spôsoby použitia diela, najmä na nasledujúce spôsoby:

- spracovanie diela,
- spojenie diela s iným dielom,
- zaznamenanie diela na akýkoľvek technický nosič a akýmkoľvek spôsobom v čase uzavretia tejto zmluvy známym, aj keď takýto spôsob bude používaný až v budúcnosti,
- vyhotovenie rozmnoženín diela,
- verejný prenos diela a/alebo rozmnoženiny diela akýmkoľvek spôsobom v čase uzavretia tejto zmluvy známym, aj keď takýto spôsob bude používaný až v budúcnosti (vrátane vysielania, káblovej retransmisie, vysielania Internetom a sprístupňovania diela alebo jeho rozmnoženiny verejnosti),
- verejné rozširovanie originálu diela alebo jeho rozmnoženiny predajom alebo inou formou prevodu vlastníckeho práva,
- verejné rozširovanie originálu diela alebo jeho rozmnoženiny nájmom alebo vypožičiavaním; tým nie je dotknuté právo na primeranú odmenu podľa Autorského zákona platného v SR,
- verejné vykonanie diela a/alebo jeho rozmnoženiny,
- adaptáciu, preklad alebo iné spracovanie diela,
- použitie pre potreby vytvorenia inej zložky programovej služby,
- úpravu diela dabingom a/alebo titulkami,
- použitia diela uvedené v tomto článku zmluvy v znení pôvodnom, dabovanom i opatrenom titulkami,
- použitie fotografií vyhotovených v súvislosti s vyhotovovaním prvotného záznamu diela,
- postúpenie získanej licencie na tretie osoby a/alebo poskytnutie sublicencie, a to v celku alebo po častiach, neobmedzene alebo v obmedzenom rozsahu.

Autor vyhlasuje, že touto zmluvou udeľuje STVR licenciu v neobmedzenom rozsahu (pokiaľ ide o územie i počet použití) a na celú dobu trvania majetkových práv.

Podpisom tejto zmluvy autor dáva svoj výslovný súhlas, aby STVR do diela zasahovala spôsobom, ktorý je v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi, ktorých použitie prichádza do úvahy a ktorý nemožno považovať za hanlivé nakladanie s dielom pri rešpektovaní práva autora na nedotknuteľnosť diela.

Ak vzniknú pochybnosti o tom, ku ktorým jednotlivým spôsobom použitia sa licencia poskytuje, má sa za to, že licencia bola poskytnutá k takým spôsobom použitia a v takom rozsahu, ako je to rozumné predpokladať s prihliadnutím na účel uzavretia zmluvy a postavenie STVR ako výrobcu audiovizuálneho záznamu.

Autor sa zaväzuje, že licenciu neudelí tretej osobe na spôsob použitia udelený v zmluve medzi STVR a autorom a sám sa zdrží použitia spôsobom, ktorý udelil výhradnou licenciou na základe zmluvy medzi STVR a autorom.

2. Licencia získaná poskytovateľom od autorov prekladu a úpravy dialógov slovenskej zvukovej verzie AVD na základe uzatvorených Zmlúv o vytvorení audiovizuálneho diela a o udelení licencie na jeho použitie:

Autor touto zmluvou dáva STVR výhradný súhlas (výhradnú licenciu) na všetky spôsoby použitia diela, najmä na nasledujúce spôsoby:

- spracovanie diela,
- spojenie diela s iným dielom,
- zaznamenanie diela na akýkoľvek technický nosič a akýmkoľvek spôsobom v čase uzavretia tejto zmluvy známym, aj keď takýto spôsob bude používaný až v budúcnosti,
- vyhotovenie rozmnoženín diela,
- verejný prenos diela a/alebo rozmnoženiny diela akýmkoľvek spôsobom v čase uzavretia tejto zmluvy známym, aj keď takýto spôsob bude používaný až v budúcnosti (vrátane vysielania, káblovej retransmisie, vysielania Internetom a sprístupňovania diela a/alebo jeho rozmnoženiny verejnosti),
- verejné rozširovanie originálu diela alebo jeho rozmnoženiny predajom alebo inou formou prevodu vlastníckeho práva,

- verejné rozširovanie originálu diela alebo jeho rozmnoženiny nájmom alebo vypožičiavaním; tým nie je dotknuté právo na primeranú odmenu podľa Autorského zákona platného v SR,
- verejné vykonanie diela a/alebo jeho rozmnoženiny,
- adaptáciu, preklad alebo iné spracovanie diela,
- použitie pre potreby vytvorenia inej zložky programovej služby,
- úpravu diela dabingom a/alebo titulkami,
- použitia diela uvedené v tomto článku zmluvy v znení pôvodnom, dabovanom i opatrenom titulkami,
- použitie fotografií vyhotovených v súvislosti s vyhotovovaním prvotného záznamu diela,
- postúpenie získanej licencie na tretie osoby a/alebo poskytnutie sublicencie, a to v celku alebo po častiach, neobmedzene alebo v obmedzenom rozsahu.

Autor vyhlasuje, že touto zmluvou udeľuje STVR licenciu v neobmedzenom rozsahu (pokiaľ ide o územie i počet použití) a na celú dobu trvania majetkových práv.

Podpisom tejto zmluvy autor dáva svoj výslovný súhlas, aby STVR do diela zasahovala spôsobom, ktorý je v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi, ktorých použitie prichádza do úvahy a ktorý nemožno považovať za hanlivé nakladanie s dielom pri rešpektovaní práva autora na nedotknuteľnosť diela.

Ak vzniknú pochybnosti o tom, ku ktorým jednotlivým spôsobom použitia sa licencia poskytuje, má sa za to, že licencia bola poskytnutá k takým spôsobom použitia a v takom rozsahu, ako je to rozumné predpokladať s prihliadnutím na účel uzavretia zmluvy a postavenie STVR ako výrobcu audiovizuálneho záznamu.

Autor sa zaväzuje, že licenciu neudelí tretej osobe na spôsob použitia udelený v zmluve medzi STVR a autorom a sám sa zdrží použitia spôsobom, ktorý udelil výhradnou licenciou na základe zmluvy medzi STVR a autorom.

3. a) Licencia získaná poskytovateľom od výkonných umelcov slovenskej zvukovej verzie AVD na základe uzatvorených Zmlúv o podaní umeleckého výkonu a udelení licencie na jeho použitie:

Výkonný umelec touto zmluvou dáva STVR výhradný súhlas (výhradnú licenciu) na nasledujúce spôsoby použitia jeho výkonu, ako aj diela, ktorého je výkon súčasťou:

- vyhotovenie originálu záznamu umeleckého výkonu na akýkoľvek technický nosič a akýmkoľvek spôsobom,
- verejný prenos akýmkoľvek spôsobom v čase podpisu tejto zmluvy známym, aj v prípade, keď tento spôsob bude využívaný až v budúcnosti
- vyhotovenie rozmnoženiny záznamu,
- sprístupňovanie verejnosti,
- používanie záznamu pre potreby vytvorenia akéhokoľvek programu resp. inej zložky programovej služby,
- spájanie s inými predmetmi, vrátane spojenia so samotným AVD,
- verejné rozširovanie záznamu alebo jeho rozmnoženiny predajom alebo akoukoľvek formou prevodu vlastníckeho práva,
- verejné rozširovanie záznamu alebo rozmnoženiny nájmom alebo vypožičaním,
- postúpenie získanej licencie na tretie osoby a/alebo poskytnutie sublicencie, a to v celku alebo po častiach, neobmedzene alebo v obmedzenom rozsahu.

Výkonný umelec vyhlasuje, že touto zmluvou udeľuje STVR licenciu v neobmedzenom rozsahu (pokiaľ ide o územie i počet použití) a na celú dobu trvania majetkových práv v zmysle Autorského zákona platného v SR (ďalej len „AZ“).

Výkonný umelec sa zaväzuje, že licenciu neudelí tretej osobe na spôsob použitia udelený v zmluve medzi STVR a výkonným umelcom a sám sa zdrží použitia spôsobom, ktorý udelil výhradnou licenciou na základe zmluvy medzi STVR a výkonným umelcom.

b) Licencia získaná poskytovateľom od spoločností zastupujúcich výkonných umelcov slovenskej zvukovej verzie AVD na základe uzatvorených Zmlúv o spolupráci:

Zmluvný partner touto zmluvou dáva STVR výhradný súhlas (výhradnú licenciu) na nasledujúce spôsoby použitia výkonu, ako aj diela, ktorého je výkon súčasťou:

- zaznamenanie na akýkoľvek technický nosič a akýmkoľvek spôsobom,

- verejný prenos akýmkoľvek spôsobom v čase podpisu tejto zmluvy známym, aj v prípade, keď tento spôsob bude využívaný až v budúcnosti
- vyhotovenie rozmnoženiny záznamu,
- sprístupňovanie verejnosti,
- používanie záznamu pre potreby vytvorenia akéhokoľvek programu resp. inej zložky programovej služby,
- spájanie s inými predmetmi, vrátane spojenia so samotným AVD,
- verejné rozširovanie záznamu alebo jeho rozmnoženiny predajom alebo akoukoľvek formou prevodu vlastníckeho práva,
- verejné rozširovanie záznamu alebo rozmnoženiny nájmom alebo vypožičaním,
- postúpenie získanej licencie na tretie osoby a/alebo poskytnutie sublicencie, a to v celku alebo po častiach, neobmedzene alebo v obmedzenom rozsahu.

Zmluvný partner vyhlasuje, že touto zmluvou udeľuje STVR licenciu v neobmedzenom rozsahu (pokiaľ ide o územie i počet použití) a na celú dobu trvania majetkových práv.

4. Licencia získaná poskytovateľom od hudobného režiséra slovenskej zvukovej verzie AVD na základe uzatvorených Zmlúv o vytvorení audiovizuálneho diela a o udelení licencie na jeho použitie:

Autor touto zmluvou dáva STVR výhradný súhlas (výhradnú licenciu) na všetky spôsoby použitia diela, najmä na nasledujúce spôsoby:

- spracovanie diela,
- spojenie diela s iným dielom,
- zaznamenanie diela na akýkoľvek technický nosič a akýmkoľvek spôsobom v čase uzavretia tejto zmluvy známym, aj keď takýto spôsob bude používaný až v budúcnosti,
- vyhotovenie rozmnoženín diela,
- verejný prenos diela a/alebo rozmnoženiny diela akýmkoľvek spôsobom v čase uzavretia tejto zmluvy známym, aj keď takýto spôsob bude používaný až v budúcnosti (vrátane vysielania, káblovej retransmisie, vysielania Internetom a sprístupňovania diela alebo jeho rozmnoženiny verejnosti),
- verejné rozširovanie originálu diela alebo jeho rozmnoženiny predajom alebo inou formou prevodu vlastníckeho práva,
- verejné rozširovanie originálu diela alebo jeho rozmnoženiny nájmom alebo vypožičiavaním; tým nie je dotknuté právo na primeranú odmenu podľa Autorského zákona platného v SR,
- verejné vykonanie diela a/alebo jeho rozmnoženiny,
- adaptáciu, preklad alebo iné spracovanie diela,
- použitie pre potreby vytvorenia inej zložky programovej služby,
- úpravu diela dabingom a/alebo titulkami,
- použitia diela uvedené v tomto článku zmluvy v znení pôvodnom, dabovanom i opatrenom titulkami,
- použitie fotografií vyhotovených v súvislosti s vyhotovovaním prvotného záznamu diela,
- postúpenie získanej licencie na tretie osoby a/alebo poskytnutie sublicencie, a to v celku alebo po častiach, neobmedzene alebo v obmedzenom rozsahu.

Autor vyhlasuje, že touto zmluvou udeľuje STVR licenciu v neobmedzenom rozsahu (pokiaľ ide o územie i počet použití) a na celú dobu trvania majetkových práv.

Podpisom tejto zmluvy autor dáva svoj výslovný súhlas, aby STVR do diela zasahovala spôsobom, ktorý je v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi, ktorých použitie prichádza do úvahy a ktorý nemožno považovať za hanlivé nakladanie s dielom pri rešpektovaní práva autora na nedotknuteľnosť diela.

Ak vzniknú pochybnosti o tom, ku ktorým jednotlivým spôsobom použitia sa licencia poskytuje, má sa za to, že licencia bola poskytnutá k takým spôsobom použitia a v takom rozsahu, ako je to rozumné predpokladať s prihliadnutím na účel uzavretia zmluvy a postavenie STVR ako výrobcu audiovizuálneho záznamu.

Autor sa zaväzuje, že licenciu neudelí tretej osobe na spôsob použitia udelený v zmluve medzi STVR a autorom a sám sa zdrží použitia spôsobom, ktorý udelil výhradnou licenciou na základe zmluvy medzi STVR a autorom.

5. Licencia získaná poskytovateľom na zhudobnenie textov a prípravu textov piesní zvukovej verzie AVD na základe uzatvorených Zmlúv o vytvorení audiovizuálneho diela a o udelení licencie na jeho použitie:

Autor touto zmluvou dáva STVR výhradný súhlas (výhradnú licenciou) na všetky spôsoby použitia diela, najmä na nasledujúce spôsoby:

- spracovanie diela,
- spojenie diela s iným dielom,
- zaznamenanie diela na akýkoľvek technický nosič a akýmkoľvek spôsobom v čase uzavretia tejto zmluvy známym, aj keď takýto spôsob bude používaný až v budúcnosti,
- vyhotovenie rozmnoženín diela,
- verejný prenos diela a/alebo rozmnoženiny diela akýmkoľvek spôsobom v čase uzavretia tejto zmluvy známym, aj keď takýto spôsob bude používaný až v budúcnosti (vrátane vysielania, káblovej retransmisie, vysielania Internetom a sprístupňovania diela alebo jeho rozmnoženiny verejnosti),
- verejné rozširovanie originálu diela alebo jeho rozmnoženiny predajom alebo inou formou prevodu vlastníckeho práva,
- verejné rozširovanie originálu diela alebo jeho rozmnoženiny nájmom alebo vypožičiavaním; tým nie je dotknuté právo na primeranú odmenu podľa Autorského zákona platného v SR,
- verejné vykonanie diela a/alebo jeho rozmnoženiny,
- adaptáciu, preklad alebo iné spracovanie diela,
- použitie pre potreby vytvorenia inej zložky programovej služby,
- úpravu diela dabingom a/alebo titulkami,
- použitia diela uvedené v tomto článku zmluvy v znení pôvodnom, dabovanom i opatrenom titulkami,
- použitie fotografií vyhotovených v súvislosti s vyhotovovaním prvotného záznamu diela,
- postúpenie získanej licencie na tretie osoby a/alebo poskytnutie sublicencie, a to v celku alebo po častiach, neobmedzene alebo v obmedzenom rozsahu.

Autor vyhlasuje, že touto zmluvou udeľuje STVR licenciou v neobmedzenom rozsahu (pokiaľ ide o územie i počet použití) a na celú dobu trvania majetkových práv.

Podpisom tejto zmluvy autor dáva svoj výslovný súhlas, aby STVR do diela zasahovala spôsobom, ktorý je v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi, ktorých použitie prichádza do úvahy a ktorý nemožno považovať za hanlivé nakladanie s dielom pri rešpektovaní práva autora na nedotknuteľnosť diela.

Ak vzniknú pochybnosti o tom, ku ktorým jednotlivým spôsobom použitia sa licencia poskytuje, má sa za to, že licencia bola poskytnutá k takým spôsobom použitia a v takom rozsahu, ako je to rozumné predpokladať s prihliadnutím na účel uzavretia zmluvy a postavenie STVR ako výrobcu audiovizuálneho záznamu.

Autor sa zaväzuje, že licenciou neudelí tretej osobe na spôsob použitia udelený v zmluve medzi STVR a autorom a sám sa zdrží použitia spôsobom, ktorý udelil výhradnou licenciou na základe zmluvy medzi STVR a autorom.